

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC  
Place Bonaventure  
South-East Portal, Suite 7300  
800 de la Gauchetière Street West  
Montreal  
Montreal  
Quebec  
H5A 1L6

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Food Supply, Montreal/Alimentation, Montréal  
Place Bonaventure,  
South-East Portal  
Suite 7300  
800 de la Gauchetière Street West  
Montreal  
Montreal  
Quebec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> OCIR MDN BAG Produits d'épicerie	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0138-150861/A	<b>Date</b> 2015-04-14
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0138-150861	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> MTR-5-38002 (103)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTR-103-13195	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2015-04-08	
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-10-21</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Villandré, Karine	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtr103
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3852 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> MINISTERE DE LA DEFENCE NATIONALE 3e Escadre Bagotville Bâtiment 87 et bâtiment 55 ALOUETTE Québec G0V 1A0 Canada	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

Apporter à la demande d'offre à commandes ci-dessus mentionnée la modification suivante:

## **SUPPRIMER**

L'Annexe B - Document de travail dans son intégralité.

## **INSÉRER**

L'Annexe B - Document de travail ci-jointe.

\*\*\*\*\*

## **SUPPRIMER**

### **2. Sommaire**

#### **2.3 Période de la Proposition Permanente:**

Du 1<sup>er</sup> mai 2015 au 30 avril 2016, divisée en deux (2) périodes de six (6) mois.

**Note:** Des offres devront être déposées pour chacune des périodes, selon un calendrier de fermeture pré-établi (voir Annexe "B").

Une (1) ou plusieurs offre(s) à commandes pourra (ont) être émise(s) par période.

#### **2.7 Portée Approximative de la Proposition Permanente:**

La portée approximative de la proposition permanente est de \$ 172,462.50 (taxes applicables incluses) pour la période du 01 mai 2015 au 30 avril 2016 inclusivement.

---

**Annexe A**  
**Besoin****PÉRIODE DE LA PROPOSITION PERMANENTE:**

Du 1er mai 2015 au 30 avril 2016, divisée en deux (2) périodes de six (6) mois.

**Note:** Des offres devront être déposées pour chacune des périodes, selon un calendrier de fermeture pré-établi (voir Annexe “B”).

Une (1) ou plusieurs offre(s) à commandes pourra (ont) être émise(s) par période.

**PORTÉE APPROXIMATIVE DE LA PROPOSITION PERMANENTE:**

La portée approximative de la proposition permanente est de \$172,462.50 pour la période du 1er mai 2015 au 30 avril 2016 inclusivement.

**INSÉRER****2. Sommaire****2.3 Période de la Proposition Permanente:**

Du 16 mai 2015 au 30 avril 2016, divisée en deux (2) périodes de six (6) mois.

**Note:** Des offres devront être déposées pour chacune des périodes, selon un calendrier de fermeture pré-établi (voir Annexe “B”).

Une (1) ou plusieurs offre(s) à commandes pourra (ont) être émise(s) par période.

**2.7 Portée Approximative de la Proposition Permanente:**

La portée approximative de la proposition permanente est de \$ 172,462.50 (taxes applicables incluses) pour la période du 16 mai 2015 au 30 avril 2016 inclusivement.

---

**Annexe A**  
**Besoin****PÉRIODE DE LA PROPOSITION PERMANENTE:**

Du 16 mai 2015 au 30 avril 2016, divisée en deux (2) périodes de six (6) mois.

**Note:** Des offres devront être déposées pour chacune des périodes, selon un calendrier de fermeture pré-établi (voir Annexe “B”).

Une (1) ou plusieurs offre(s) à commandes pourra (ont) être émise(s) par période.

**PORTÉE APPROXIMATIVE DE LA PROPOSITION PERMANENTE:**

La portée approximative de la proposition permanente est de \$172,462.50 pour la période du 16 mai 2015 au 30 avril 2016 inclusivement.

\* Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.